

# **NINCOAIR®**

NH90080



## **GRAPHITE MAX**

MANUAL DEL USUARIO  
USER HANDBOOK  
MANUAL DO USUARIO  
HANDBUCH  
MANUEL DE L'UTILISATEUR  
MANUALE D'USO

**AVISO**

No recomendable para niños de menos de 8 años debido al pequeño tamaño de algunas piezas que pueden ser ingeridas o inhaladas.

No toque la hélice cuando esté en funcionamiento.

No juegue encima de la cabeza de las personas.

Se recomienda la supervisión de un adulto.

**WARNING**

Not recommended for children under 8 years of age.

Contains small parts likely to be swallowed or inhaled.

Do not touch any rotating part when flying.

Do not fly over people.

It is recommended to play under the guidance of an adult.

**AVISO**

Não recomendável para crianças com menos de 8 anos devido ao pequeno tamanho de algumas peças que podem ser ingeridas ou inaladas. Não toque no hélice quando está em funcionamento. Não voe por cima de outras pessoas. Utilizar sob supervisão de um adulto.

**WARNUNG**

Nicht geeignet für Kinder unter 8 Jahren. Kleinteile können verschluckt werden. Nicht in den drehenden Rotor fassen. Nicht über Personen fliegen. Es wird empfohlen unter Aufsicht eines Erwachsenen zu fliegen.

**AVERTISSEMENT**

Non recommandé aux enfants de moins de 8 ans car ce jouet contient des pièces de petite taille pouvant être avalées ou inhalées. Ne touchez pas l'hélice lorsqu'elle est en fonctionnement. Ne faites pas voler l'appareil au dessus de la tête des personnes. Présence d'un adulte recommandée.

**AVVERTIMENTO**

Articolo non consigliato per l'uso dei bambini con meno di 8 anni.

Contiene parti piccole che possono essere facilmente ingoiate o inalate.

Non toccare qualsiasi parte rotante quando è in volo.

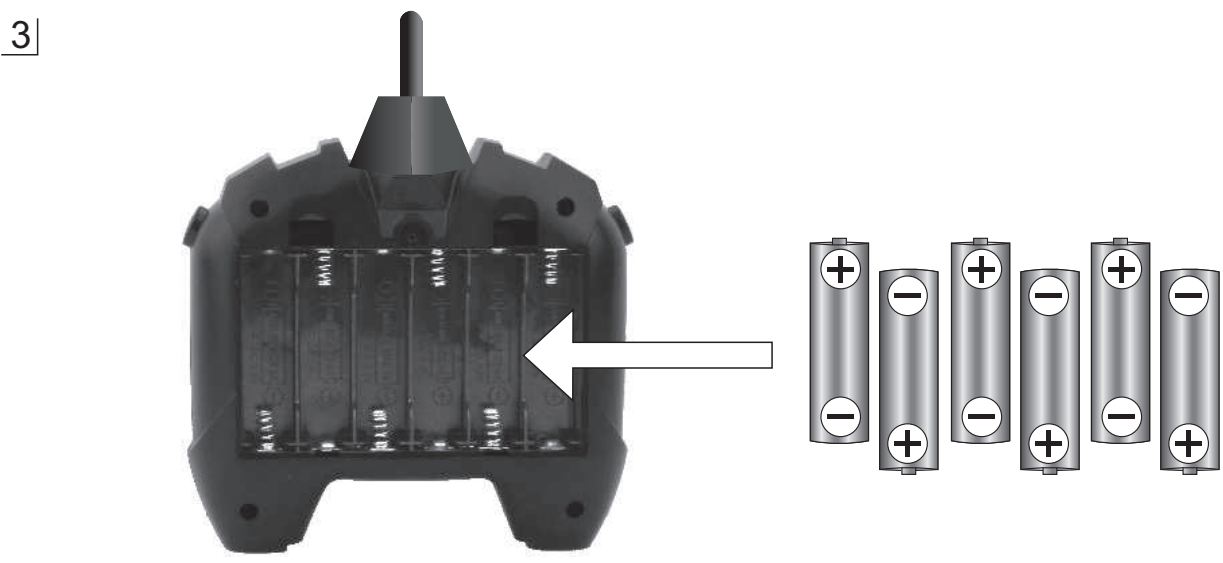
Non fatelo volare sopra la gente.

Si raccomanda di giocare sempre sotto la sorveglianza di un adulto.

**CONTENIDO - CONTENT - CONTEÚDO - INHALT - CONTENU - CONTENUTO**



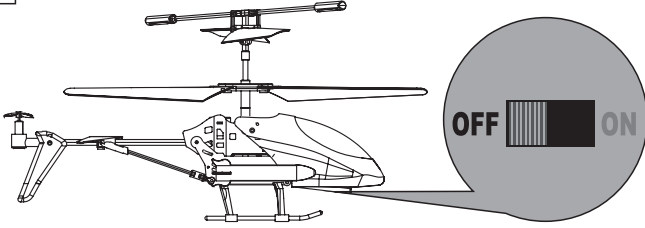
**COLOCACIÓN DE LAS PILAS - BATTERIES INSTALLATION - COLOCAÇÃO DAS BATERÍAS - BATTERIE INSTALLATION - INSTALLATION DES PILES - INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE**



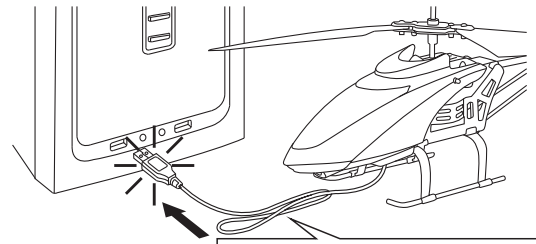
**CARGA - CHARGING - CARGA - LADEN - CHARGE - CARICARE**

**OPTION A**

1 HELICOPTER



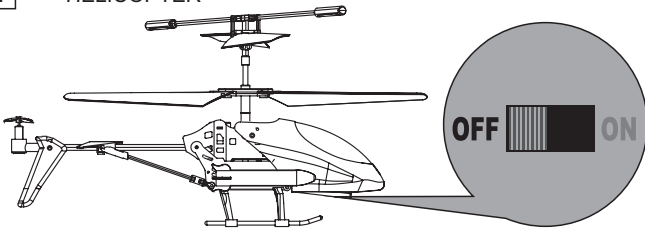
2



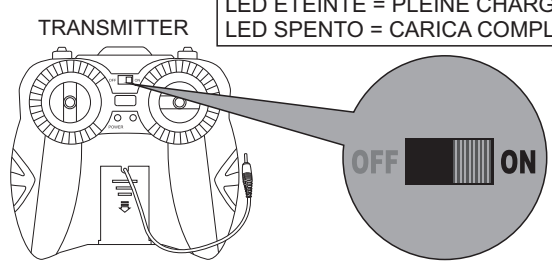
LED APAGADO = CARGA COMPLETA  
 LED OFF = FULL CHARGE  
 LED OFF = PLENA CARGA  
 LED AUS = VOLLLADUNG  
 LED ÉTEINTE = PLEINE CHARGE  
 LED SPENTO = CARICA COMPLETA

**OPTION B**

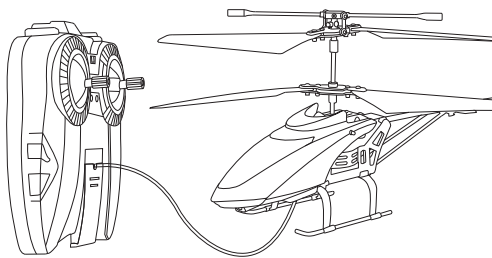
1 HELICOPTER



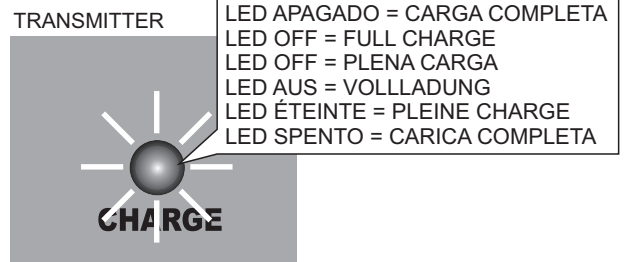
2



3

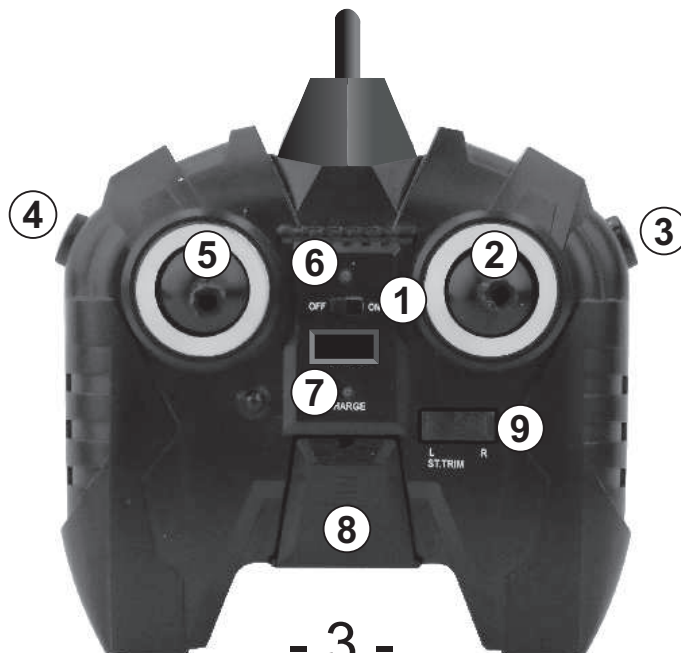


4





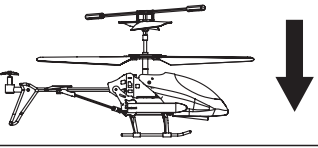
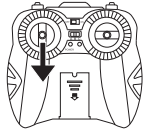
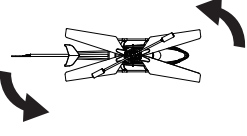
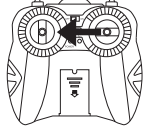
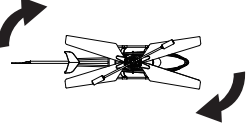





LED APAGADO = CARGA COMPLETA  
 LED OFF = FULL CHARGE  
 LED OFF = PLENA CARGA  
 LED AUS = VOLLLADUNG  
 LED ÉTEINTE = PLEINE CHARGE  
 LED SPENTO = CARICA COMPLETA

**CÓMO JUGAR - HOW TO PLAY - COMO JOGAR - WIE SPIELEN - COMMENT JOUER - COME GIOCARE**

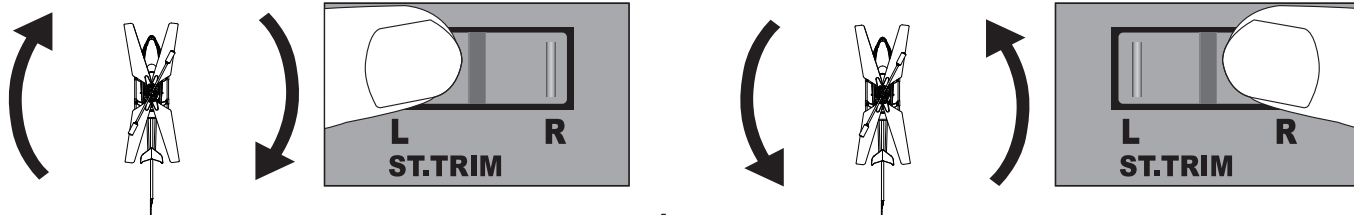


- ① Interruptor Apagado / Encendido y Carga - Switch / Charge: ON / OFF - Carga / Ligar / Desligar - Laden / An / Aus - Charge / Marche / Arrêt - Interruttore di carica ON / OFF
- ② Giro derecha / izquierda (avance / retroceso) - Turn right / left (forward / backward) - Rotação direita / esquerda (avance / retrocesso) - Links / Rechts (Vorwärts / Zurück) - Virage à droite / à gauche (avant / arrière) - Girare a destra / sinistra (avanti / indietro)
- ③ Rápido / lento - fast / slow - rápido / lento - schnell / langsam - rapid / lente - veloce / lento
- ④ Luz - Light - Luz - Licht - Lumière - Luce
- ⑤ Arriba / Abajo - Up / Down - Cima / Baixo - Hoch / Runter - Montée / Descente - Su / Giu
- ⑥ LED indicador de encendido - On / Off indicator LED - LED indicador de funcionamento - AN/AUS Status LED - LED indicateur de marche - Indicatore LED On / Off
- ⑦ LED indicador de carga - Charging indicator LED - LED indicador de carga - Ladeanzeige LED - LED indicateur de charge - LED indicatore di carica
- ⑧ Tapa cable cargador - Cable charger cover - Tampa do cabo carregador - Abdeckung Ladekabel - Couvercle de câble chargeur - Coperchio di cavo caricatore
- ⑨ TRIM

## CONTROL DE VUELO - FLIGHT CONTROL - VÔO DO HELICOPTERO - HELIKOPTER FLIEGEN - VOL DE L'HÉLICOPTÈRE - FAR VOLARE L'ELICOTTERO

Ascender Up Subir Hoch Monter Su		Empujar palanca izquierda Push left stick Empurrar alavanca esquerda Schieben linken stick Pousser stick gauche Spingere leva sinistra	
Descender Down Descer Runter Descendre Giu		Palanca izquierda hacia atrás Pull left stick Puxar alavanca esquerda Ziehen linken stick Tirer stick gauche Tirare leva sinistra	
Girar Izquierda Turn Left Girar à esquerda Links Tourner à gauche Girare a sinistra		Palanca derecha hacia la izquierda Right stick to left Alavanca direita para a esquerda Stick rechts nach links Stick droite à gauche Leva destra a sinistra	
Girar Derecha Turn Right Girar à direita Rechts Tourner à droite Girare a destra		Palanca derecha hacia la derecha Right stick to right Alavanca direita para a direita Rechten stick nach rechts Stick droite vers la droite Leva destra verso destra	
Retroceder Backward Retroceder Zurück Reculer Indietro		Palanca derecha hacia atrás Pull right stick Puxar alavanca direita Ziehen rechten stick Tirer stick droite Tirare leva destra	
Avanzar Forward Avançar Vorwärts Avancer Avanti		Empujar palanca derecha Push right stick Empurrar alavanca direita Schieben rechten stick Pousser stick droite Spingere leva destra	

### TRIM:



**CARACTERÍSTICAS DEL HELICÓPTERO**

- Vehículo 2,4 Ghz
- Largo tiempo de vuelo
- Diseño para uso en interiores
- Multidireccional y 3 canales
- Coaxial, máxima estabilidad

**ESPECIFICACIONES:**

- Longitud fuselaje: 245mm
- Diámetro rotor principal: 225mm
- Peso: 46gr
- R/C 2,4 Ghz
- Área control: <20m
- Tiempo de vuelo: 5-7min
- 3 canales

**REQUERIMIENTOS BATERÍA EMISORA:**

Baterías necesarias: 6 x 1,5V alcalinas (no incluidas)

**REQUERIMIENTOS BATERÍA HELICOPTERO:**

Batería incluida: 1 x 3,7V 300 mAh Li-po recargable

**PRECAUCIONES DE SEGURIDAD:**

Aviso: El modelo equipa un circuito electrónico que en ningún caso debe ser manipulado.

Cualquier modificación o cambio que se realice que no esté expresamente aprobado por la parte responsable de su cumplimiento, pueden invalidar la autorización del usuario para operar con este equipo.

1. Mantenga alejado el cuerpo (manos, pelo...) de las hélices mientras esté el interruptor en posición de encendido.
2. Desconectar el transmisor y helicóptero cuando no se use.
3. Sacar las pilas del transmisor cuando no esté en funcionamiento.
4. Para obtener máximo rendimiento y prestaciones se recomienda el uso de pilas alcalinas.
5. Mantenga el aparato siempre a la vista para supervisar todo el tiempo.
6. Reemplace las pilas tan pronto se detecten fallos en el funcionamiento.
7. Guarden estos datos para futuras referencias.
8. Es necesario un estricto cumplimiento del manual de instrucciones mientras esté operando el producto.
9. El cargador de la emisora fue fabricado especialmente para su modelo. No lo utilice para cargar otras baterías que no sean las del helicóptero.

**PRECAUCIONES CON LAS BATERIAS**

1. Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
2. Deben quitarse las recargables de la emisora antes de iniciar su carga.
3. Las pilas recargables deben cargarse por un adulto.
4. No mezclar distintos tipos de pilas, ni mezclar nuevas con usadas.
5. Se recomienda utilizar pilas del mismo tipo o equivalentes.
6. Compruebe la posición de las pilas según correcta polaridad.
7. Sacar las pilas agotadas del producto.
8. Las terminales de suministro no deben ser cortocircuitadas.

**HELICÓPTERO EQUIPADO CON BATERÍA DE LI-PO RECARGABLE.****PRESTE ATENCIÓN A LAS SIGUIENTES NORMAS DE SEGURIDAD DE USO:**

Por favor, guarde esta información para futuras consultas.

1. No arroje las baterías al fuego u otra fuente de calor.
2. No use ni deje las baterías cerca de una fuente de calor como un fuego o un calentador.
3. No arroje las baterías contra una superficie dura.
4. No sumerja las baterías en agua, manténgalas en un ambiente seco y fresco.
5. Recargar las baterías con el cargador de batería indicado específicamente para este propósito.
6. No sobre-descargue las baterías.
7. No conecte las baterías a un dispositivo eléctrico.
8. No suelde las baterías ni las rasque o perforo con uñas u otros objetos cortantes.
9. No transporte ni almacene las baterías junto con objetos metálicos.
10. Cargue las baterías cada 6 meses
11. Apague el equipo después de usarlo
12. Para el reciclaje de las pilas, tape primero los polos con celo o introdúzcalo en una bolsa de plástico.



## AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS

1. Revisar regularmente para evitar daños en el conector, cierre y otras partes. En caso de daño, el juguete no debe ser usado hasta que esté reparado.
2. Juguete no recomendado para menores de 8 años.
3. Usar siempre el cargador suministrado. No intente usar este cargador para otro tipo de baterías.
4. Es recomendable la supervisión de un adulto para instalar o sustituir las baterías.
5. En entornos con descargas electrostáticas la muestra puede funcionar mal y requerir que se vuelva a configurar.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Retirar las baterías del juguete cuando vaya a estar un cierto tiempo sin uso (sólo de la emisora).
2. Limpie la superficie del producto con un paño suave.
3. Mantenga el producto alejado del calor directo
4. No sumerja el producto en agua, ya que puede dañar los componentes electrónicos

## VUELO DEL HELICOPTERO

Pasos previos:

1. Con el interruptor del helicóptero en posición OFF, sitúe el interruptor de la emisora en posición ON.
2. Sitúe el interruptor del helicóptero en posición ON
3. Coloque el helicóptero en el suelo con la cola apuntando hacia usted.
- 4.- Para sincronizar emisora y helicóptero, llevar la palanca del acelerador al máximo durante 1 segundo y soltar. Ya está listo para volar.

## COMPENSACIÓN DEL HELICÓPTERO

1. Mueva la palanca de la izquierda SUAVEMENTE para elevar el helicóptero aproximadamente entre 0,5m y 1m.
2. Cuando el helicóptero vuele o gire en espiral en sentido de las agujas del reloj, gire el regulador de compensación hacia la izquierda hasta que el helicóptero deje de girar o vuele recto.
3. Cuando el helicóptero vuele o gire en espiral en sentido contrario a las agujas del reloj, gire el regulador de compensación hacia la derecha hasta que el helicóptero deje de girar o vuele recto.

## PROCESO DE DESPEGUE DEL HELICÓPTERO:

Una vez hecho el proceso de compensación.

1. Coloque el helicóptero sobre una superficie lisa. Las superficies irregulares afectan negativamente al despegue.
2. Mueva ligeramente la palanca izquierda hacia delante y hacia atrás (el helicóptero empezará a ascender y descender).
3. No mire el transmisor, centre su atención en el helicóptero.
4. Practique repetidamente la maniobra de ascenso - descenso y de mantenimiento del helicóptero en el aire.

## PROCESO DE VUELO DEL HELICÓPTERO:

Una vez realizado el proceso de despegue.

5. Con el helicóptero en el aire, mueva a derecha o izquierda la palanca de la derecha, el helicóptero girará sobre si mismo hacia un lado u otro dependiendo de la orden. Practique esta operación varias veces.
6. Con el helicóptero en el aire, mueva hacia delante o hacia atrás la palanca de la derecha, el helicóptero avanzará o retrocederá dependiendo de la orden. Practique esta operación varias veces.

## ZONAS DE VUELO:

Elija un lugar con las siguientes condiciones:

7. Zona interior con condiciones ambientales tranquilas (aires acondicionados afectan considerablemente el vuelo)
8. Es aconsejable una superficie de 4m x 5m por una altura de mínimo 2,5m
9. Asegúrese de que no haya elementos que interfieran en la zona de vuelo: ventiladores, lámparas de lectura... otros elementos peligrosos.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SINTOMA	CAUSA	SOLUCION
- Las palas no giran	- Interruptor ON / OFF está apagado - La batería se está agotando	- Encienda el interruptor - Recargue la batería

**CHARACTERISTICS:**

- 2,4 Ghz vehicle
- Long flying time
- Indoor design
- Multidirectional and 3 channels
- Maximum stability Coaxial

**ESPECIFICATIONS:**

- Fuselage length: 245mm
- Main rotor diameter: 225mm
- Weight: 46gr
- R/C 2,4 Ghz
- Control range: <20m
- Flying time: 5-7min
- 3 channels

**TRANSMITTER BATTERY REQUIEREMENTS:**

Batteries included: 6 x 1,5V alkaline

**HELICOPTER BATTERY REQUIREMENTS:**

Battery needed: 1 x 3,7V 300 mAh Li-po rechargeable (included).

**SAFETY PRECAUTIONS:**

Warning: Do not manipulate the helicopter electronic equipment.

1. Do not touch any rotating part (gear, propeller...) when flying to avoid any injures or damage.
2. Switch off the helicopter and the transmitter when not being in use.
3. Take off the batteries when not being in use.
4. It is recommended the use of alkaline batteries.
5. The vehicle must be always under supervision when operating.
6. Replace the batteries as soon any malfunctioning is detecting.
7. Save this manual for further references.
8. Please follow strictly this manual when operating.
9. The transmitter charger has been designed to operate with its own model batteries. Do not use it to charge other kind of batteries

**BATTERY CAUTIONS**

1. Not rechargeable batteries must not be chargeable.
2. Take off the batteries from the transmitter before charging.
3. Charging process must be done by an adult.
4. Do not mix different batteries or new and old batteries.
5. It is recommended the use of the same type of batteries.
6. Check the correct position and respect the polarity.
7. Take off the old batteries.

**HELICOPTER FEATURED WITH LI-PO BATTERY RECHARGEABLE.****PLEASE READ CAREFULLY THESE SECURITY GUIDELINES:**

Please, read through the whole instruction manual and keep for further reference.

1. Do not dispose of the battery into fire or heat.
2. Do not use or leave the battery near a heat source, such as fire or a heater.
3. Do not strike the battery or throw it against a hard surface.
4. Do not immerse the battery into water. Keep the battery cool and dry.
5. When recharging the battery, use only the charger designed for that purpose.
6. Do not over-discharge the battery.
7. Do not connect the battery to an electrical outlet.
8. Do not directly solder the battery or pierce it with a nail or other sharp object.
9. Do not transport or store the battery together with metal objects such as necklaces, hairpins, etc.
10. Charge the battery every six months.
11. Turn off your equipment power switch after use.
12. Recycle used batteries after covering the battery terminals with insulation tape or inserting the battery into an individual polybag.



**SPECIAL WARNING FOR ADULTS**

1. Check regularly the product to avoid injuries. In case of damage, do not use again the toy until it will be totally repaired.
2. Toy not recommended for children under 8 years of age.
3. Always use the charger provided. Do not use this charger for other type of batteries.
4. It is recommended the substitution of batteries is done by an adult.
5. In certain environments (electrostatics) the vehicle could have a malfunctioning.

**MAINTENANCE**

1. Take off the batteries from the transmitter if the vehicle has not been used for a long period of time.
2. Clean the surface of the vehicle with a soft cloth.
3. Never leave the vehicle under a direct hot source.
4. Do not sink the vehicle under water.

**HELICOPTER FLIGHT**

1. With the helicopter switched off, first switch on the transmitter.
2. Switch on the helicopter.
3. Place the helicopter on the floor.
4. Synchronizing transmitter and helicopter: Full push the left stick for a second.

**TRIM ADJUSTAMNETS**

Trim adjustments:

1. Push again the left stick SLOWLY to start the flight (approx. between 0,5m and 1m).
2. If the tail turns left or right, please trim it using the trim button on the transmitter. Turn it clockwise o vice versa until the helicopter stops turning.

**HELICOPTER TAKE OFF:**

The helicopter can take off after trimming.

1. Place the helicopter in the middle of the room over a straight surface.
2. Push the throttle stick up, the rotating speed will increase. Push up quickly before the helicopter takes off the ground.
3. Focus on the helicopter, do not look at the transmitter
4. Practice the up, down and stabilization movements.

**FLIGHT PROCESS:**

5. When the helicopter is flying, turn right and left the right stick: the helicopter turn to right or left by itself.
6. When the helicopter is flying, push and pull the right stick: the helicopter goes forward and backward.

**FLIGHT ENVIRONMENT:**

Fly on a sunny day, without wind:

7. This helicopter is recommended for indoor use (avoid the air conditioned, may affect the flight).
8. Do not fly in extreme temperature. Do not fly in strong wind. Select a large, wide-open area to fly (4m x 5m x 2,5m).
9. Make sure the area is far from people, animals, trees, buildings, high-voltage wire and other obstructions.

**TROUBLE SHOOTING**

WHAT HAPPENS	CAUSE	SOLUTION
- The blades do not spin	- Switch ON / OFF in OFF position - Battery almost exhausted	- Switch ON - Charge the battery

**CARACTERÍSTICAS DO HELICÓPTERO**

- Helicóptero 2,4 Ghz
- Autonomia longa
- Concebido para uso em interiores
- Multidireccional e com três canais
- Coaxial, máxima estabilidade

**ESPECIFICAÇÕES:**

- Comprimento da fuselagem: 245mm
- Diâmetro rotor principal: 225mm
- Peso: 46gr
- R/C 2,4 Ghz
- Área controle: <20m
- Tempo de vôo: 5-7min
- 3 canais

**REQUISITOS BATERIA EMISSOR:**

Baterias necessárias: 6 x 1,5V alcalinas (não incluídas)

**REQUISITOS BATERIA HELICOPTERO:**

Bateria incluída: 1 x 3,7V 300 mAh Li-po recarregável

**PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA:**

Aviso: o modelo inclui um circuito electrónico que não deve ser manipulado em nenhuma circunstância. Qualquer modificação que não seja aprovada pelo fabricante pode invalidar a autorização do utilizador para manipular este equipamento.

1. Mantenha o Corpo (mãos, cabelo ...) dos hélices quando o interruptor está na posição de ligado
2. Desligue o helicóptero e o transmissor quando não os esteja a utilizar.
3. Retire as pilhas do emissor quando não estiver a ser utilizado.
4. Para obter um rendimento máximo recomendamos o uso de pilhas alcalinas
5. Mantenha o helicóptero sempre no seu campo de visão enquanto voa.
6. Substitua as pilhas assim que detectar falhas de funcionamento.
7. Guarde esta informação para referência futura.
8. Deve seguir estritamente o manual de instruções quando estiver a utilizar o produto.
9. O carregador do emissor foi fabricado especialmente para baterias Li-ion. Não o utilize para carregar baterias além da que vem incluída no helicóptero.

**PRECAUÇÕES COM AS BATERIAS**

1. As baterias não recarregáveis nunca devem ser carregadas
2. Devem tirar-se as baterias recarregáveis do emissor antes de as carregar.
3. As baterias recarregáveis devem ser carregadas por um adulto
4. Não misturar tipos diferentes de pilhas nem misturar novas com usadas.
5. Recomenda-se a utilização de pilhas do mesmo tipo ou equivalentes.
6. Verifique a polaridade das pilhas.
7. Retirar as pilhas descarregadas do produto.
8. Não curto-circuitar os terminais de alimentação.

**HELICÓPTERO EQUIPADO COM BATERIA DE LI-PO RECARREGÁVEL.  
PRESTE ATENÇÃO ÀS SEGUINTE NORMAS DE SEGURANÇA DE USO:**

Por favor, guarde esta informação para futuras consultas.

1. Não deite as baterias ao fogo ou outra fonte de calor.
2. Não use nem deixe as baterias próximo de uma fonte de calor como um fogo ou um aquecedor.
3. Não atire as baterias contra uma superfície dura.
4. Não mergulhe as baterias em água, mantenha-as num ambiente seco e fresco.
5. Recarregar as baterias com o carregador de bateria indicado especificamente para este propósito.
6. Não sobre-d Descarregue as baterias.
7. Não conecte as baterias a um dispositivo eléctrico.
8. Não solde as baterias nem as arranhe ou perfure com unhas ou outros objetos cortantes.
9. Não transporte nem armazene as baterias junto com objectos metálicos.
10. Carregue as baterias a cada 6 meses
11. Apague o equipamento depois de usar
12. Para a reciclagem das pilhas, tape primeiro os polos com fita adesiva ou introduza-as num saco de plástico.

**AVISO ESPECIAL PARA ADULTOS**

1. Rever regularmente para evitar danos no conector, fecho e outras partes. Em caso de danos, o brinquedo não deve ser utilizado até estar reparado.
2. Brinquedo não recomendado para menores de 8 anos.
3. Usar sempre o carregador fornecido. Não tente usar este carregador para outros tipos de baterias.
4. É recomendável a supervisão de um adulto para instalar ou substituir as baterias.
5. Em ambientes com descargas electrostáticas é possível que o produto não trabalhe bem e tenha que ser reconfigurado.

**CUIDADO E MANUTENÇÃO**

1. Retirar as baterias do emissor quando não o vai utilizar durante algum tempo.
2. Limpe a superfície do produto com um pano suave.
3. Mantenha o produto afastado do calor directo.
4. Não mergulhe o produto em água, pois pode danificar os componentes electrónicos.

**VÔO DO HELICÓPTERO**

Preparação:

- 1.- Com o interruptor do helicóptero em posição OFF, coloque o interruptor do emissor em posição ON.
- 2.- Coloque o interruptor do helicóptero em posição ON.
- 3.- Coloque o helicóptero no chão com a cauda apontada para si.
- 4.- Mova a alavanca esquerda para diante uma vez para sincronizar o helicóptero e o emissor.

**COMPENSAÇÃO DO HELICÓPTERO:**

- 1.- De novo mova a alavanca esquerda suavemente para elevar o helicóptero aproximadamente entre 0,5m y 1m
- 2.- Se o helicóptero gira no sentido dos ponteiros do relógio, rode o regulador de compensação para a esquerda até que o helicóptero deixe de girar
- 3.- Se o helicóptero gira no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, rode o regulador de compensação para a direita até que o helicóptero deixe de girar.

**DESCOLAGEM DO HELICÓPTERO:**

Depois de terminado o processo de compensação.

1. Coloque o helicóptero sobre uma superfície lisa. As superfícies irregulares afectam negativamente a descolagem.
2. Mova ligeiramente a alavanca esquerda para a frente e para trás (o helicóptero começará a subir e a descer).
3. Não olhe para o emissor, mantenha a sua atenção focada no helicóptero.
4. Pratique repetidamente a manobra de subida-descida e manter o helicóptero no ar.

**VÔO DO HELICÓPTERO:**

Depois de descolar:

5. Com o helicóptero no ar mova a alavanca da direita para a direita ou para a esquerda, o helicóptero rodará sobre si mesmo para um lado ou para o outro dependendo do comando. Pratique esta operação várias vezes.
6. Com o helicóptero no ar mova a alavanca da direita para a frente ou para trás, o helicóptero avançará ou retrocederá dependendo do comando. Pratique esta operação várias vezes.

**ZONAS DE VÔO:**

Escolha um local com as seguintes condições:

7. Zona interior com condições ambientais tranquilas (aparelhos de ar condicionado afectam consideravelmente o vôo)
8. Recomenda-se uma superfície de 4m x 5m com uma altura mínima de 2,5m
9. Assegure-se que não existam elementos que interfiram na zona de vôo.: ventiladores, candeeiros, ... elementos perigosos.

**SOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

SINTOMA	CAUSA	SOLUCION
- O hélice não se move	- Interruptor ON / OFF está apagado - A bateria está descarregada	- Ligue o interruptor - Recarregue a bateria

**EIGENSCHAFTEN:**

- 2,4 Ghz Modell
- Lange Flugzeit
- Für Indoor Gebrauch
- Multidirektional und 3-Kanal
- Coaxial, maximal stabilität

**TECHNISCHE DATEN:**

- Gesamtlänge: 245mm
- Rotordurchmesser: 225mm
- Gewicht: 46gr
- R/C 2,4 Ghz
- Flugradius: <20m
- Flugzeit: 5-7min
- 3 Kanäle

**ERFORDERLICHE SENDERBATTERIEN:**

Benötigte Batterien: 6 x 1,5V Alkaline LR6/AA (nicht enthalten)

**ERFORDERLICHE HELIKOPTERBATTERIEN:**

Enthalten Batterien: 1 x 3,7V 300 mAh Li-po Akku

**SICHERHEITSHINWEISE:**

Warnung: Nehmen Sie keine Veränderungen an der Elektronik vor!

1. Fassen Sie nicht in den drehenden Rotor um während des Fluges Schäden zu vermeiden. Hände, Gesicht, Haare und lose Kleidung sind vom Rotor fernzuhalten
2. Schalten Sie Sender und Helikopter bei Nichtbenutzung aus
3. Entfernen Sie bei Nichtgebrauch die Batterien aus dem Sender
4. Es werden Alkaline Batterien empfohlen
5. Das Modell muss unter ständiger Aufsicht sein
6. Ersetzen Sie die Batterien bevor Störungen auftreten
7. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf
8. Bitte halten Sie sich an die Bedienungsanleitung
9. Das Sender Ladegerät wurde speziell für den im Modell verwendeten Akku entwickelt. Laden Sie damit keine anderen Akkus oder Batterien.
10. Um Risiken zu vermeiden, das Fluggerät niemals bedienen, wenn Sie auf dem Boden oder auf einem Stuhl sitzen. Das Fluggerät in einer Position bedienen, aus der heraus gegebenenfalls schnell ausgewichen werden kann.

**BATTERIE HINWEISE:**

1. Laden Sie keine Alkaline Batterien auf!
2. Nehmen Sie die Akkus vor dem Laden aus dem Sender heraus
3. Das Laden muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden
4. Verwenden Sie keine neuen und gebrauchten Batterien zusammen
5. Es wird empfohlen immer den gleichen Typ Batterien zu verwenden
6. Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität
7. Entfernen Sie alte Batterien in die dafür vorgesehenen Sammelstellens

**DER HELIKOPTER IST MIT EINEM AUFLADBAREN LI-PO<sub>2</sub> AUSGESTATTET.****BITTE DIE FOLGENDEN SICHERHEITSHINWEIS BEACHTEN:**

1. LiPo/Li-Ion-Akku niemals ins Feuer werfen oder an heißen Orten aufbewahren.
2. Zum Aufladen dieses LiPo/Li-ion-Akkus darf als schließlich des mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Lade gerätes kann zu einer dauerhaften 3. Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen!
4. Der Akku ist fest eingebaut und sollte nur durch einen Experten oder Fachhändler ausgetauscht werden
5. Niemals ein Ladegerät für NiCd-/NiMH-Akkus verwenden!
6. Für den Aufladevorgang ist immer auf eine feuerfeste Unterlage und eine brandsichere Umgebung zu achten.
7. Während des Auf- und Entladevorgangs den Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
8. Der Akku muss immer vollständig aufgeladen werden, darf aber nicht länger als 20 Minuten geladen werden.
9. Die Kontakte dürfen niemals getrennt oder kurzgeschlossen werden.
10. Die Kontakte des Akkus niemals auseinanderbauen oder verändern.
11. Die Zellen des Akkus nicht beschädigen oder aufstechen. Es besteht Explosionsgefahr!
12. Der Akku darf nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.

**SPEZIELLE HINWEISE FÜR ERWACHSENE**

1. Prüfen Sie regelmäßig die ordnungsgemäße Funktion des Helikopters und Senders. Im Falle eines Defektes nutzen Sie es nicht bis vollständig repariert wurde
2. Das Spielzeug ist für Kinder unter 8 Jahren nicht geeignet
3. Nutzen Sie das Ladegerät nur unter Aufsicht. Nutzen Sie den Lader nicht für andere Akkus oder Batterien.
4. Es wird empfohlen die Batterien von einem Erwachsenen zu verwalten
5. Elektrostatik kann Störungen verursachen.

**WARTUNG**

1. Entfernen Sie die Batterien wenn der der Helikopter länger nicht in Betrieb ist.
2. Reinigen Sie die Oberflächen mit einem sauberen und nur feuchtem Tuch.
3. Den Helikopter von heissen Quellen wie Glühlampe, Sonne etc. fernhalten.
4. Den Helikopter von Wasser fernhalten.

**ANHANG:**

1. Es wird empfohlen die Batterien von einem Erwachsenen zu verwalten.
2. Elektrostatik kann Störungen verursachen.

**HELIKOPTER FLIEGEN**

1. Auswählen des Sendekanals wie beim Helikopter (s. Unterseite)
2. Helikopter einschalten
3. Helikopter auf einem ebenem Untergrund platzieren, auf Windstille achten, Ventilatoren, Lüfter oder Klimaanlage ausschalten
4. Sender einschalten

**TRIMMUNG EINSTELLEN:**

1. Bewegen Sie den linken Senderhebel um den Helikopter einzuschalten
2. Bewegen Sie den linken Senderhebel LANGSAM um den Helikopter zum starten, bis auf eine Höhe von etwa 0,5-1meter
3. Wenn das Heck sich nach links oder rechts dreht, benutzen Sie den Trimschalter auf dem Sender solange bis der Helikopter aufhört sich zu drehen
4. Wenn der Helikopter sinkt, LANGSAM den linken Senderhebel vordrücken.

**HELIKOPTER FLUG**

Der Helikopter kann nach der Trimmung geflogen werden

1. Stellen Sie den Helikopter in die Mitte des Raumes
2. Achten Sie auf ausreichend Platz
3. Entfernen Sie alle Hindernisse
4. Bewegen Sie den Gas Hebel zügig nach vorne
5. Achten Sie auf den Helikopter, nicht auf den Sender
6. Üben Sie alle Flugbefehle ggf. unter Aufsicht eines erfahrenen Piloten
7. Achten Sie bei mehreren Helikoptern auf den richtigen Kanal!

**FLUGMANÖVER**

1. Wenn der Helikopter fliegt, bewegen Sie den rechten Hebel um nach rechts oder links zu fliegen
2. Wenn der Helikopter fliegt, bewegen Sie den rechten Hebel um nach vorne oder rückwärts zu fliegen
3. Achten Sie auf LANGSAME Knüppel Bewegungen
4. Vermeiden Sie Maximal Ausschläge

**FLUGVORAUSSETZUNGEN**

Fliegen Sie an einem sonnigen Tag ohne Wind

1. Dieser Helikopter ist für Indoor Flug geeignet
2. Fliegen Sie nicht bei extremen Temperaturen oder starkem Wind. Suchen Sie sich ein großes, freies Gelände zum
3. Stellen Sie sicher, das dieses Areal weit genug von Menschen, Tieren, Häusern und Stromleitungen ist.

**FEHLERSUCHE**

FEHLER	URSACHE	LÖSUNG
- Die Rotorblätter bewegen sich nicht.	- AN/AUS Schalter in Stellung AUS - Akku entladen	- Schalter auf Position AN - Akku aufladen

**CARACTERISTIQUES DE L'HELICOPTERE**

- Véhicule 2,4 Ghz
- Long temps de vol
- Conçu pour être utilisé à l'intérieur
- Multidirectionnel et 3 canaux
- Coaxial, stabilité maximale.

**SPÉCIFICATIONS:**

- Longueur fuselage : 245mm
- Diamètre rotor principal : 225mm
- Poids : 46gr
- RC 2,4 Ghz
- Zone de contrôle : <20m
- Temps de vol : 5-7min
- 3 canaux

**CONDITIONS REQUISES PILES ÉMETTEUR:**

Piles nécessaires: 6 x 1,5 V alcalines (non incluses).

**CONDITIONS REQUISES BATTERIE HÉLICOPTÈRE:**

Batterie incluse: 1 x 3,7V 300 mAh Li-po rechargeable

**PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ :**

Avertissement: Le modèle dispose d'un circuit électronique qui ne doit pas être modifié. Toute modification ou tout changement réalisé sans l'autorisation préalable obtenue de la part du responsable, est susceptible d'invalider l'autorisation de l'utilisateur à utiliser ce dispositif.

1. Veuillez éloigner le corps (mains, cheveux...) des hélices lorsque l'interrupteur est en position de marche.
  2. Veuillez déconnecter l'émetteur et l'hélicoptère lorsqu'ils ne sont pas en fonctionnement.
  3. Afin d'obtenir le rendement optimum et les meilleures prestations, nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines.
  4. Veillez à ce que l'appareil soit toujours dans votre champ de vision, afin de pouvoir le surveiller à tout moment.
  5. Veuillez remplacer les piles dès l'apparition de faiblesses dans l'utilisation de l'appareil.
  6. Veuillez conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement.
  7. Vous devrez respecter les instructions figurant dans ce manuel pour utiliser ce produit.
  8. Le chargeur de l'émetteur a été fabriqué spécialement pour votre modèle.
- Veillez ne pas vous en servir pour charger des batteries autres que celles de l'hélicoptère.

**PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES BATTERIES**

1. Il ne faut pas recharger les piles non rechargeables.
2. Vous devrez retirer les piles rechargeables de l'émetteur avant de procéder au chargement.
3. Les piles rechargeables doivent être rechargées par un adulte.
4. Ne pas mélanger les différents types de piles, ne pas mélanger les piles neuves et les piles usagées.
5. Nous vous recommandons d'utiliser des piles du même type ou d'un type équivalent.
6. Veuillez vérifier que la position des piles respecte la polarité.
7. Veuillez retirer les piles usagées du produit.
8. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

**HÉLICOPTÈRE EQUIPÉ AVEC UN ACCUS LI-PO RECHARGEABLE.  
RESPECTEZ CES REGLES DE SECURITE**

1. Ne jetez pas l'accus au feu et ne le laissez pas dans un endroit très chaud.
2. N'exposez pas l'accus directement au soleil, il risque d'exploser, de surchauffer ou de prendre feu.
3. Ne faites pas subir de choc à l'accus
4. Ne laissez pas l'accus prendre l'humidité
5. Chargez l'accus uniquement en vous servant du chargeur fourni.
6. Éteignez le chargeur lorsque l'accus du jouet est chargé et débranchez-le toujours du modèle.
7. Während des Auf- und Entladevorgangs den Akku nicht unbeaufsichtigt lassen.
8. Ne pas souder les accus ni les gratter ou percer avec des clous ou autres objets perforants.
9. Ne pas transporter ou stocker des accus avec des objets métalliques qui risqueraient de provoquer un court-circuit.
10. Recharger l'accus tous les 6 mois.
11. Éteignez l'appareil après utilisation.
12. Pour le recyclage de l'accus, couvrir d'abord les éléments avec du ruban adhésif ou le mettre dans un sac en plastique.



**AVERTISSEMENT SPÉCIAL POUR LES ADULTES**

1. Veuillez vérifier de façon régulière, et ce afin de prévenir et d'éviter les dommages: le connecteur, les fermetures et les autres pièces. En cas de dommages, le jouet ne doit pas être utilisé jusqu'à être utilisé jusqu'à ce qu'il soit réparé.
2. Jouet non recommandé pour les enfants de moins de 8 ans.
3. Veuillez toujours utiliser le chargeur fourni. N'essayez pas d'utiliser le chargeur pour un autre type de batteries.
4. Nous recommandons la présence d'un adulte pour installer ou remplacer les piles.
5. Il est possible que dans un environnement propice a des déchargues électrostatiques, des disfonctionnements se produisent et qu'une nouvelle configuration soit nécessaire.

**SOIN ET MAINTENANCE**

1. Veuillez retirer les piles du jouet lorsqu'il ne va pas être utilisé pendant un certain temps (concerne uniquement la télécommande).
2. Nettoyez la surface du produit avec un chiffon doux.
3. Conservez le produit éloigné de la chaleur directe.
4. Ne plongez pas le produit dans l'eau, cela peut détériorer les composants électroniques.

**VOL DE L'HÉLICOPTÈRE**

**Étapes préalables:**

- 1.- Avec l'interrupteur de l'hélicoptère en position OFF, placez l'interrupteur de l'émetteur en position ON.
- 2.- Placez l'interrupteur de l'hélicoptère en position ON
- 3.- Placez l'hélicoptère sur le sol avec l'arrière de l'appareil vers vous.

**RÈGLAGES DE L'HÉLICOPTÈRE:**

- 1.- Poussez le levier gauche complètement vers l'avant une fois, afin de synchroniser l'hélicoptère et l'émetteur.
- 2.- Déplacez ensuite à nouveau le levier gauche DOUCEMENT afin d'élever l'hélicoptère à une hauteur comprise entre 0,5 m et 1 m du sol
- 3.- Lorsque l'hélicoptère vole ou tourne en spirale dans le sens des aiguilles d'une montre, tournez le régulateur de compensation vers la gauche jusqu'à ce que l'hélicoptère cesse de tourner ou vole droit.
- 4.- Lorsque l'hélicoptère vole ou tourne en spirale dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, tournez le régulateur de compensation vers la droite jusqu'à ce que l'hélicoptère cesse de tourner ou vole droit.

**PROCÉDURE DE DÉCOLLAGE DE L'HÉLICOPTÈRE :**

Après avoir effectué la procédure de décompensation.

1. Placez l'hélicoptère sur une surface plate. Les surfaces irrégulières ont une influence négative sur le décollage.
2. Poussez légèrement le levier gauche vers l'avant et vers l'arrière (l'hélicoptère commencera à Monter et à Descendre).
3. Ne regardez pas l'émetteur, concentrez-vous sur l'hélicoptère.
4. Répétez plusieurs fois la manoeuvre consistant à monter - descendre et à maintenir l'hélicoptère en l'air.

**PROCÉDURE DE VOL DE L'HÉLICOPTÈRE :**

Après avoir effectué la Procédure de décollage.

5. Lorsque l'hélicoptère est en l'air, activez vers la droite ou vers la gauche le levier droit, l'hélicoptère tournera sur lui-même sur un côté ou un autre en fonction de l'ordre. Effectuez cette opération plusieurs fois.
6. Alors que l'hélicoptère est en l'air, activez vers l'avant ou vers l'arrière le levier droit, l'hélicoptère avancera ou reculera en fonction de l'ordre. Effectuez cette opération plusieurs fois.

**ZONES DE VOL :**

Veuillez choisir un lieu disposant des conditions suivantes :

7. Zone intérieure disposant de conditions environnementales calmes (les systèmes de climatisation affectent considérablement le vol)
8. Nous conseillons une surface de 4 m x 5 m avec une hauteur minimale de 2,5 m
9. Veillez à ce qu'il n'y ait pas plus d'éléments interférant la zone de vol : ventilateurs, lampes de lecture... autres éléments dangereux.

**RÉSOLUTION DES PROBLÈMES**

SYMPTOME	CAUSE	SOLUTION
- Les pales ne tournent pas	- Interruptor ON / OFF está apagado - A batería está descarregada	- Allumez l'interrupteur - Rechargez la batterie

**CARATTERISTICHE**

- Elicottero a 2,4 Ghz
- Volo a lunga durata
- Disegnato per utilizzo all'interno
- Multidirezionale e 3 canali
- Co-assiale, massima stabilità

**SPECIFICHE TECNICHE:**

- Lunghezza fusoliera: 245mm
- Diametro rotazione principale: 225mm
- Peso : 46 gr
- R/C 2,4 Ghz
- Raggio di controllo: <20m
- Tempo di volo: 5-7min
- 3 canali

**ASSORBIMENTO BATTERIA TRASMETTITORE:**

Batterie richieste: 6 x 1,5V alcaline (non comprese)

**ASSORBIMENTO BATTERIA DELL'ELICOTTERO:**

Batteria inclusa: 1 x 3,7V 300 mAh Li-po ricaricabile

**AVVISI DI SICUREZZA:**

Avvertimento: non manipolate l'equipaggiamento elettronico del elicottero

1. Non toccate qualsiasi parte rotante (ingranaggi, elica) mentre è in volo per evitare di ferimenti o danneggiamenti
2. Quando non è in uso, spegnete sempre sia l'elicottero che il trasmettitore
3. Quando non è in uso, staccate le batterie
4. Si raccomanda l'impiego di batterie alcaline
5. Il velivolo deve sempre essere supervisionato quando è in volo
6. Sostituite le batterie non appena si verificano dei malfunzionamenti
7. Conservate questo manuale per future consultazioni
8. Seguite attentamente le indicazioni di questo manuale
9. Il caricatore del trasmettitore è stato progettato esclusivamente per questo modello. Non utilizzatelo per caricare altri tipi di batterie.

**PRECAUZIONI BATTERIA**

1. Non devono essere ricaricate batterie non ricaricabili
2. Togliete le batterie dal trasmettitore prima di avviare la ricarica
3. Il processo di ricarica deve essere eseguito da un adulto
4. Non mischiate batterie di tipo diverso o nuove batterie con vecchie batterie
5. Si raccomanda di utilizzare batterie dello stesso tipo
6. Controllate il posizionamento delle batterie e la polarità
7. Rimuovete batterie vecchie

**ELICOTTERO DOTATO DI BATTERIA RICARICABILE LI-PO.****LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA:**

E' consigliabile leggere tutto il manuale d'istruzione e conservarlo per consultazioni future.

1. Non gettate la batteria nel fuoco o su fonti di calore
2. Non utilizzate o abbandonate la batteria vicino a fonti di calore
3. Non battete e non lanciate la batteria contro una superficie dura
4. Non immergete la batteria sott'acqua. Conservare la batteria in luogo fresco e asciutto
5. Quando ricaricate la batteria, utilizzate solamente l'apposito caricatore
6. Non scaricate mai completamente la batteria
7. Non collegate la batteria ad una presa elettrica
8. Non saldare la batteria e non forare la batteria con un oggetto appuntito o tagliente
9. Non trasportare o conservare la batteria vicino ad oggetti metallici come collane, spille, forcine per i capelli, o simili
10. Ricaricare la batteria ogni sei mesi
11. Spegnere l'interruttore del regolatore dopo l'uso
12. Spegnere l'interruttore del regolatore dopo aver ricoperto i terminali con nastro isolante oppure avvolgeteli in un sacchetto di plastica

**AVVERTIMENTO PER UTENTI ADULTI**

1. Controllate regolarmente il prodotto per evitare ferimenti.
- Qualora l'articolo è stato danneggiato, non utilizzatelo più fino a quando non è stato completamente riparato
2. Articolo non consigliato per l'uso di bambini con meno di 8 anni
3. Usate sempre solo il caricatore in dotazione. Non utilizzate mai questo caricatore per altri tipi di batterie
4. Si raccomanda che la sostituzione delle batterie venga eseguita da un utente adulto
5. In alcuni ambienti carichi elettrostaticamente, il velivolo può non funzionare.

**MANUTENZIONE**

1. Togliete le batterie dal trasmettitore se il velivolo non verrà utilizzato per un lungo periodo
2. Pulite la superficie del velivolo con un panno morbido
3. Non abbandonate mai il velivolo vicino ad una fonte di calore
4. Non sommergere il velivolo sott'acqua.

**FAR VOLARE L'ELICOTTERO**

1. Prima di tutto accendere il trasmettitore, ma assicurarsi che l'elicottero sia spento
2. Accendere l'elicottero
3. Appoggiare l'elicottero sul pavimento
4. Sincronizzare il trasmettitore e l'elicottero. Premere la leva sinistra per un secondo.

**REGOLAZIONE DEL TRIM**

Regolazione del Trim:

1. Ripremere la leva di sinistra LENTAMENTE per avviare il volo (approssimativamente tra 0,5m e 1m)
  2. Se la coda gira verso sinistra o destra, bisogna trimmare utilizzando il pulsante trim sul trasmettitore.
- Girare in senso orario e in senso opposto fino a quando l'elicottero non gira più.

**CONTROLLO VOLO TAKE OFF ELICOTTERO:**

Dopo il trimming l'elicottero può volare.

1. Posizionare l'elicottero nel mezzo della stanza su una superficie piana
2. Premere la leva del Throttle in su per aumentare la velocità di rotazione. Premere in su velocemente prima che l'elicottero si sollevi dal pavimento.
3. Seguire visivamente l'elicottero e non guardare il trasmettitore
4. Esercitarsi con i movimenti su, giù e tenuta in equilibrio.

**DURANTE IL VOLO DEL ELICOTTERO:**

5. Quando l'elicottero è in volo premere verso destra o verso sinistra la leva: l'elicottero girerà di conseguenza.
6. Quando l'elicottero è in volo, spingere e tirare la levetta destra: l'elicottero va avanti e indietro.

**AMBIENTE DI VOLO:**

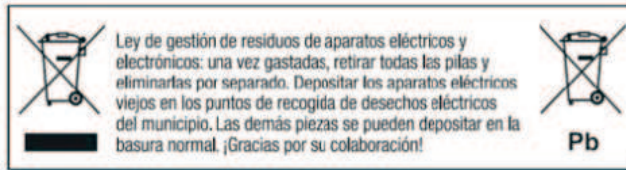
7. L'elicottero è raccomandato per l'uso interno (evitare l'aria condizionata che potrebbe influire sul andamento del volo)
8. Non far volare l'elicottero a temperature estreme. Non far volare con vento forte. Individuare un'ampia area per il volo (4m x 5m x 2,5m)
9. Assicurarsi che non ci siano oggetti come ventilatori, lampade, o altri elementi pericolosi, che possono interferire sul volo.

**INDIVIDUAZIONE DEI PROBLEMI**

COSA SUCCEDDE	LA CAUSA	LA SOLUZIONE
- Le pale non girano	- Posizionare interruttore ON/OFF su OFF - Batteria quasi scarica	- Posizionare interruttore su ON - Caricare la batteria

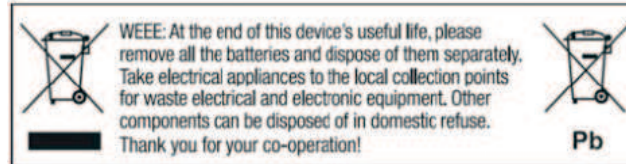
## ESPAÑOL

Este es un producto complejo de hobby, no es un juguete. No recomendado para menores de 8 años. Debe ser usado con precaución y sentido común y requiere una un mínimo básico de habilidad para su pilotaje. No utilizar este producto de manera segura y responsable puede causar lesiones o daños en el propio producto u otras propiedades. Este producto no está recomendado para niños sin la estricta supervisión de un adulto. El manual del producto contiene instrucciones de seguridad, uso y mantenimiento. Es importante leer el manual y seguir las instrucciones y avisos que explica antes de manipularlo, prepararlo o usar para poder pilotarlo correctamente y evitar daños o lesiones.



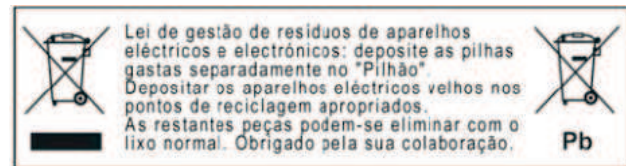
## ENGLISH

This is a sophisticated hobby product and not a toy. Children under the age of 8 are forbidden. It must be operated with caution and common sense and requires some basic mechanical ability. Failure to operate this product in a safe and responsible manner could result in injury or damage to the product or other property. This product is not intended for use by children without direct adult supervision. The product manual contains instructions for safety, operation and maintenance. It is essential to read and follow all the instructions and warnings in the manual, prior to assembly, setup or use, in order to operate correctly and avoid damage or injury.



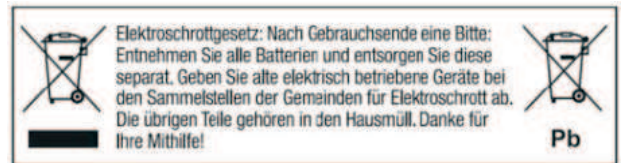
## PORTUGUES

Este é um produto completo de hobby, não é um brinquedo. Não recomendado para menores de 8 anos. Deve ser usado com precaução e sentido de responsabilidade, requer um mínimo básico de habitação para sua pilotagem. Não utilizar este produto de maneira insegura ou irresponsável, pode causar lesões ou danos no próprio produto ou em outras propriedades. Este produto não é recomendado para crianças sem a supervisão de um adulto. O manual do produto contém instruções de segurança, uso e manutenção. É importante ler o manual e seguir as instruções e avisos que explica antes de o manipular, preparando-o para usar, poder pilota-lo correctamente e evitar danos ou lesões.



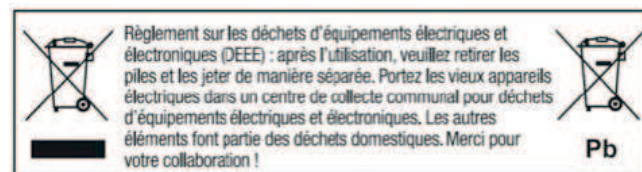
## DEUTSCH

Dieses Modell ist ein hochentwickeltes Hobbygerät, kein Spielzeug. Es ist für Kinder unter 8 Jahre nicht geeignet. Es sollte mit viel Vorsicht und gesundem Menschenverstand verwendet werden und um ihn zu steuern ist ein Minimum an Handfertigkeit notwendig. Eine nicht sichere und unverantwortliche Verwendung kann zu Schäden am Modell selber als auch an anderen Gegenständen führen. Dieses Gerät ist nicht für Kinder ohne strikte Überwachung durch einen Erwachsenen geeignet. Aus dem Handbuch zu diesem Modell gehen wichtige Hinweise zur Sicherheit, Verwendung und Wartung hervor. Daher sollten Sie dieses aufmerksam lesen und die darin enthaltenen Anweisungen und Hinweise beachten, bevor Sie das Modell vorbereiten und in Betrieb nehmen. Auf diese Weise werden Sie lernen, ihn korrekt zu steuern und Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.



## FRANÇAIS

Ceci est un produit sophistiqué de loisirs et pas un jouet. Interdit aux enfants de moins de 8 ans. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens, il faut des connaissances de base en mécanique. Le fait de ne pas utiliser ce produit d'une manière sécuritaire et responsable peut provoquer des blessures ou des dommages au produit ou à d'autres biens. N'est pas adapté à une utilisation par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. Le manuel contient des instructions relatives à la sécurité, à l'utilisation et à l'entretien de ce produit. Il est essentiel de lire et de suivre toutes ces instructions et les avertissements avant assemblage, installation ou utilisation du produit afin de garantir un fonctionnement correct sans causer de dommages ou de blessures.



## ITALIANO

Questo sofisticato articolo per il tempo libero non è un giocattolo. Non è adatto per bambini con meno di 8 anni. Deve essere utilizzato con molta cautela e con buonsenso. Per il comando a distanza è richiesta un minimo di manualità. L'utilizzo insicuro e irresponsabile può provocare danni allo stesso modello e danneggiare anche altre cose. Questo articolo non può essere utilizzato da bambini senza la sorveglianza e la guida di un adulto. Il manuale d'uso specifica molte indicazioni per la sicurezza, per l'uso e per la manutenzione. Per questa ragione è molto importante seguire le indicazioni del il manuale d'uso e pertanto è importantissimo leggerlo con attenzione e seguirne scrupolosamente sia le istruzioni che le indicazioni in esso contenuto prima di metterlo in funzione. Solo in questo modo riuscirete ad imparare di comandarlo correttamente evitando danni o ferimenti.





ATENCIÓN/ATTENTION



VUELO INTERIOR  
INDOOR USE

SERVICIO TÉCNICO ONLINE: PARA GARANTÍA Y ATENCIÓN AL CLIENTE VISITE [www.ninco.com](http://www.ninco.com)  
ONLINE CUSTOMER SERVICE AND WARRANTY VISIT [www.ninco.com](http://www.ninco.com).

C € 0890



MADE IN CHINA

NINCOAIR is brand of NINCO DESARROLLOS S.L.

Ctra. de l'Hospitalet 32

08940 Cornellà Barcelona Spain

CIF B-60307725

